

## 505958-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Railway equipment – Lieferung Oberbau-Kleinteile (OBK) und mech. /elektromech. LST-Ersatzteilen inkl. Transport

OJ S 139/2026 22/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Soláthairtí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

R-phost: [Norma.Praus@deutschebahn.com](mailto:Norma.Praus@deutschebahn.com)

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Lieferung Oberbau-Kleinteile (OBK) und mech./elektromech. LST-Ersatzteilen inkl. Transport

Cur síos: Lieferung von Oberbau-Kleinteilen (OBK) zur bundesweiten Versorgung der Werke und Gleisbaustellen der DB InfraGO AG sowie mechanischen und elektromechanischen Ersatzteilen zur Instandhaltung von Leit- und Sicherungstechnik-Komponenten (ET LST) des internen Signalwerks in Wuppertal (jeweils einschließl. Transport mit oder ohne Entladung laut Leistungsverzeichnis)

Aitheantóir an nós imeachta: 311d8dc3-1402-4157-ac79-4c56b55584ce

Aitheantóir inmheánach: 26FEI86599

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34940000 Railway equipment

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: bundesweit

Cód poist: bundesweit

Foroinn tíre (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nichtrechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe zu beantworten. Die Anwendung der §§ 123, 124 i. V. m. § 142 Nr. 2 GWB bleibt vorbehalten. Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen. Mit der Abgabe des Angebotes sichert der Bieter zu, dass - die Leistungen zu den in den Vergabeunterlagen

aufgeführten Bedingungen angeboten sind, - die EU-Chemikalienverordnung REACH beachtet und – sich der Bieter bis zum Ablauf der Angebotsbindefrist an sein Angebot gebunden hält. Für den Fall, dass der Bieter wegen fehlender oder unzureichender eigener Fertigungskapazitäten beabsichtigt, Drittunternehmen/Nachunternehmer (NU) mit den von den Losen umfassten Leistungen zu beauftragen (Eignungsleihe, § 47 SektVO): a) Verpflichtungserklärung(en) des/der fremden Unternehmen(s); b) Eigenerklärung(en) des/der fremden Unternehmen(s) (s. 5.1.9), mit Ausnahme der Erklärung zum Verhaltenskodex für Geschäftspartner; Unterauftragnehmer, auf deren Kapazitäten sich das Unternehmen im Angebot gem. § 47 SektVO berufen hat, gelten als verbindlich benannt. Diese Nachunternehmer können im Vergabeverfahren nach Ablauf der Frist für die Einreichung des Angebotes nicht mehr ausgetauscht werden. Bei Bietergemeinschaften sind die erforderlichen Erklärungen von jedem einzelnen Gemeinschaftsmitglied abzugeben. Die Anwendung der §§ 123, 124 i. V. m. § 142 Nr. 2 GWB bleibt vorbehalten. Der Auftrag ist in 678 Einzellöse unterteilt (siehe Leistungsverzeichnis). Lose mit Materialien ohne Lieferverpflichtung sind in 3 Staffelngrößen angeordnet. Für Lose mit Materialien mit Lieferverpflichtung ist nur ein Einzelpreis anzugeben. Die Transportkosten sind nicht separat zu bepreisen, sondern sind in den Materialpreis zu inkludieren. Der geschlossene Rahmenvertrag kann abhängig von der Zuschlagserteilung 2 Arten von Leistungsmengen umfassen: Mengen ohne Lieferverpflichtung sowie Festmengen mit fester Abnahme- und Lieferverpflichtung (Einzelheiten siehe Ziff. 1.3.2 Bewerbungsbedingungen). Mengen ohne Lieferverpflichtung: alle Bieter mit wertbaren Angeboten erhalten einen Vertrag. Sämtliche (Machbarkeits-)Staffeln eines Produktes sind zu bepreisen, um ein vollständiges Angebot auf das bestimmte Produkt (=Fachlos) abzugeben. Die Produktstaffel 1 ist zwingend zu bepreisen. Zu den Produktstaffeln 2 und 3 wird den Bietern i. S. der Gewährung eines Nachlasses Gelegenheit gegeben, einen ggü. der Produktstaffel 1 abweichenden Preis anzugeben. Erfolgt keine bzw. keine günstigere Preisangabe zu den Produktstaffeln 2 und/oder 3 gilt in Bezug auf die nicht bepreiste Produktstaffel automatisch der für die Produktstaffel 1 abgegebene Preis als angeboten und geht in die Angebotswertung ein. Lose mit Lieferverpflichtung/Mindestabnahme: 1 Bestbieter pro Fachlos (Produkt). Sofern ein Angebot für eine Lieferverpflichtungsmenge abgegeben wird, muss für dasselbe Produkt auch die Menge ohne Lieferverpflichtung bepreist werden. Die Abgabe eines Angebots nur auf die Menge ohne Lieferverpflichtung für ein bestimmtes Produkt ist zulässig. Die vom Auftragnehmer zu erbringenden Lieferungen und Leistungen sind in den weiteren Vergabeunterlagen beschrieben. Maßgeblich sind die in den Vergabeunterlagen erteilten Hinweise. Nur die geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Diese sind zwingend mit dem Antrag vorzulegen. Ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Darüberhinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. Hinweis zu Liefervoraussetzung: Bei güteprüfpflichtigen Materialien (Angabe gemäß Anlage 01, Leistungsverzeichnis) ist das Vorliegen einer HPQ-Zertifizierung des Herstellers bzw. Q-Zertifizierung des Bieters notwendig. Zudem sind entsprechend den Angaben im Leistungsverzeichnis EBA-Zulassungen und DB-InfraGO-Anwenderfreigaben für einige Lose notwendig. Die Unterlagen müssen nicht mit dem Angebot eingereicht werden, da sie intern vorliegen. Wurden diese jedoch zu Zuschlagseingang noch nicht erteilt, kann das Angebot des betreffenden Loses für eine Festmenge nicht gewertet werden. Für Angebote ohne Lieferverpflichtung sind fehlende Dokumente nach Vorlage beim Lieferanten aktiv durch den Lieferanten bei der Vergabestelle einzureichen, bis dahin bleibt die betreffende Vertragsposition gesperrt. EBA-Zulassung: [https://www.eba.bund.de/DE/Themen/Infrastruktur/Zulassung/zulassung\\_node.html](https://www.eba.bund.de/DE/Themen/Infrastruktur/Zulassung/zulassung_node.html), Dauer: wenige Monate bis einige Jahre DB InfraGO-Produktfreigabe: Einreichen des Antrages bei zuständigem fachlichem Verantwortlichen,

Dauer: wenige Wochen bis einige Monate, bei Betriebserprobung 12-24 Monate Q-/HPQ-Auditierung: <https://lieferanten.deutschebahn.com/lieferanten/Bedarfe-der-DB/Qualitaetssicherung/Infrastruktur>, Dauer: einige Wochen bis Monate

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

An dlí trasteorann is infheidhme: Wir weisen darauf hin, dass die VO (EU) 2022/576 zur Änderung der VO (EU) Nr. 833/2014 Anwendung findet und Unternehmen, die den Sanktionsmaßnahmen in Art. 5k der VO (EU) 2022/576 unterfallen, aus dem Vergabeverfahren ausgeschlossen werden.

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

## 5. Luchtóg

---

**5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Oberbau-Kleinteilen (OBK) und mechanischen und elektromechanischen Ersatzteilen für Leit- und Sicherungstechnik (LST), Dummy

Cur síos: siehe Bewerbungsbedingungen, Ziffer 9.3, Dummy-Position, hier nur symbolisch 1 EUR eingeben, tatsächliche Bepreisung erfolgt in Leistungsverzeichnis 678 Fachlose in Losgruppen. Die vorliegende Bekanntmachung bezieht sich auf 678 gesonderte Vergabelose, bezogen auf die der Vergabe zu entnehmenden Produkte. Die Vergabestelle ist unter prozessökonomischen Gesichtspunkten veranlasst, diese 678 Vergabelose in einer Auftragsbekanntmachung zusammenzufassen, die Angebotslegung und -bezuschlagung erfolgt aber je Vergabelos. Die bekannt gemachten Eignungskriterien finden auf die Vergabelose ebenfalls jeweils Anwendung. Einzelheiten sind der Vergabeunterlage zu entnehmen.

Aitheantóir inmheánach: 27625e38-a0b7-42fc-bdef-4eab4cf7a50d

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34940000 Railway equipment

**Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: Die Verträge haben eine Verlängerungsoption: 1.12.2027-30.11.2028

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: bundesweit

Cód poist: bundesweit

Foroinn tíre (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (DEZZZ)

Tír: An Ghearmáin

**5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2027

**5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 1

**5.1.6. Eolas ginearálta**

## **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Bietergemeinschaften und andere gemeinschaftliche Bieter haften

gesamtschuldnerisch für die angebotene Leistung. Sie haben im Angebot sämtliche Mitglieder

der Bietergemeinschaft zu benennen sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten

Vertreter für das Vergabeverfahren und den Abschluss des Vertrags zu bezeichnen.

### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Sábháilteacht soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Andere wirtschaftliche und finanzielle Anforderungen:

Vollständig ausgefüllte Bietererklärung (Anlage B) Vollständig ausgefüllte

Lieferantenselbstauskunft (Anlage C) Ausschluss von nicht-assoziierte Drittstaaten/Nicht-GPA-

Staaten: Angebote von Unternehmen mit Sitz in Ländern, die kein GPA (Government

Procurement Agreement) Abkommen mit der EU haben, werden nicht gewertet. Unternehmen

aus diesen Ländern haben keinen automatischen Rechtsanspruch auf Teilnahme am

Vergabeverfahren oder auf Gleichbehandlung nach EU-Recht. Übersicht der Länder, die dem

WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen (GPA) angehören: <https://e-gpa.wto.org/en/Member>

### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 13/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na

hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c77631c1-f3e3-48aa-b50c-c0c5639a6d79>

### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c77631c1-f3e3-48aa-b50c-c0c5639a6d79>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Entfällt

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

**5.1.15. Teicnící****Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt go pointe agus maille le hathoscailt na hiomaíochta go pointe

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Bundes

---

**8. Eagraíochtaí****8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Uimhir chlárúcháin: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Seoladh poist: Adam-Riese-Straße 11-13

Baile: Frankfurt Main

Cód poist: 60327

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: FE.EI 41

R-phost: [Norma.Praus@deutschebahn.com](mailto:Norma.Praus@deutschebahn.com)

Teil.: +49 3029759844

Seoladh idirlín: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

**8.1. ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Forinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Teil.: +49 22894990

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Forinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: d0588a1f-7b94-4a85-ad16-1a173a82f057 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 20/07/2026 18:34:32 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 505958-2026

Uimhir eagrán IO S: 139/2026

Dáta foilsithe: 22/07/2026